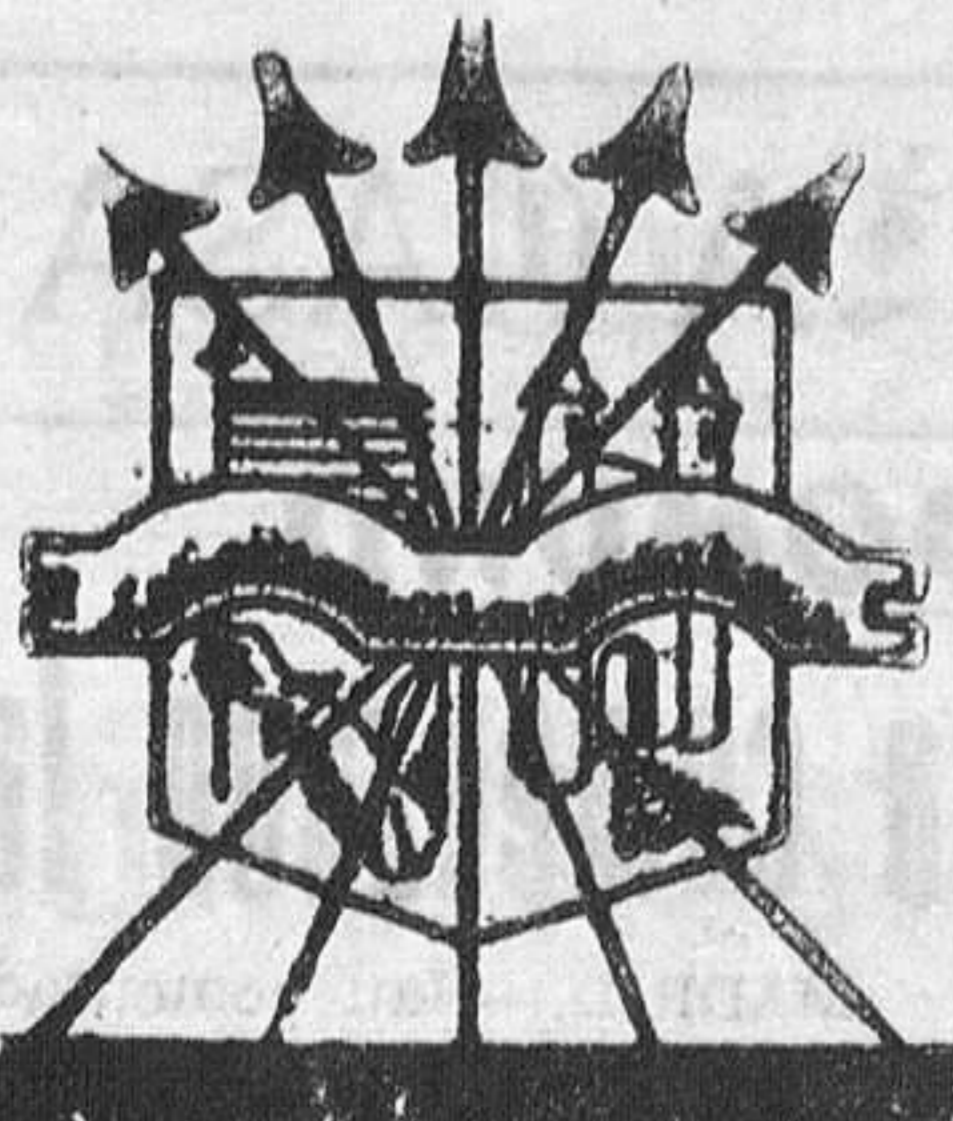


Si todos los católicos ayudan a las Misiones, la Iglesia se establecerá muy pronto en el mundo entero.

¿Qué vas a entregar tú para el **DOMUND** el próximo 22 de Octubre?



# Imperio

AÑO XIV

NUMERO 4.358

ZAMORA, VIERNES 13 DE OCTUBRE DE 1950

PRECIO DEL EJEMPLAR: 70 CENTIMOS

¿QUIERE USTED cooperar al homenaje misional que España tributará el Santo Padre? Pida los sobres del **DOMUND**. Todos los católicos deben cooperar a la «campana del sobre» para el próximo 22 de octubre, **DOMUND**

## FRANCO PRESIDIO LA SESION DEL INSTITUTO HISPANICO EUROPA, AMERICA, CRISTIANDAD

MADRID, 12.—El Día de la Hispanidad se ha celebrado solemnemente a las once de la mañana en la basílica de San Francisco el Grande. El patriarca de las Indias occidentales y obispo de Madrid-Alcalá, ofició un Tedeum al que asistieron los ministros de Asuntos Exteriores, de Obras Públicas, de Trabajo y de Educación Nacional, que se situaron en el lado del Evangelio. En frente, ocuparon otros lugares los miembros del Consejo del Reino, de la Junta Política y de la Mesa de las Cortes. Frente al altar se colocó el Cuerpo Diplomático presidido por el nuncio de Su Santidad, y entre el que figuraban los embajadores de Santo Domingo, Perú, Bolivia, Brasil y El Salvador, los encargados de Negocios de los Estados Unidos, Nicaragua y Venezuela; ministros y demás representantes diplomáticos, presidentes de los Altos Tribunales, autoridades locales, Instituto de Cultura Hispánica y representaciones militares y civiles y miembros de los Congresos Internacionales que se celebran actualmente en España.

A las doce de la mañana, Su Excelencia el Jefe del Estado ha presidido en el palacio del Consejo Nacional una solemne sesión académica.

En la plaza, frente al Senado, formaba un batallón de Infantería del Ministerio del Ejército, con bandera y banda de música. Banderas de los países hispanoamericanos ondeaban en los mástiles y adornaban los balcones del edificio.

Poco antes de las doce llegó Su Excelencia el Jefe del Estado acompañado del segundo jefe de su Casa Militar, jefe de la Casa Civil y ayudante de servicio.

El Generalísimo Franco, cuya presencia fue acogida con delirantes ovaciones por parte del numeroso público que se estacionaba en los alrededores, fue cumplimentado por el capitán general, acompañado del cual, y entre incansables aplausos del público, pasó revista a las fuerzas de rendir honores.

A la puerta del palacio fue saludado por el presidente del Consejo del Reino y de las Cortes Españolas, ministros y acompañado de varias personalidades, el Caudillo penetró en el salón de actos, donde fue objeto de una nutrida salva de aplausos.

Su Excelencia el Jefe del Estado abrió la sesión y concedió la palabra al director del Instituto de Cultura Hispánica, señor Sánchez Bella, quien hizo un resumen de la actuación del Instituto a lo largo del año último.

A continuación hablaron Raúl Caucheron, Escribano, de Buenos Aires y delegado argentino en el Congreso de Notariado Latino; don Pedro José Lara Peña, delegado de Venezuela en el Congreso de Cooperación Intelectual y don Alberto Helguera, delegado peruano en el sexto Congreso de la Unión Postal de las Américas y España.

Seguidamente, el secretario general del Instituto, señor Sintés, dió lectura a los nombramientos de miembros de honor y miembros titulares del Instituto, concedido a diversas personalidades españolas e hispanoamericanas, con motivo del Día de la Hispanidad. En medio de grandes aplausos, Su Excelencia el Jefe del Estado hizo entrega de los diplomas y placas correspondientes a las personalidades nombradas.

**HABIA MARTIN ARTAJO**  
Acto seguido pronunció un discurso el ministro de Asuntos Exteriores, don Alberto Martín Artajo. Comenzó dando la bienvenida a los forasteros a quienes «dijo» no podía calificar de extranjeros. Agradeció después la alentadora presencia de los ilustres congresistas de la Cooperación Intelectual, de la Unión Postal de las Américas y España, de las Sociedades de Autores y del Notariado Latino. Dirigió frases de enhorabuena al Instituto de Cultura Hispánica. En las actividades de este Ministerio, agregó el señor Martín Artajo, hay que destacar las gestiones con los países hermanos cuya demostración ha sido la elevación a la categoría de embajadas de cuatro delegaciones en un solo año: Colombia, El Salvador, Nicaragua y Paraguay, países que han correspondido con recíproca medida. También otras naciones como Bolivia, la República Dominicana y

Venezuela han concertado con España análogas disposiciones. El mismo valor sintomático de este aprecio singular a América ha tenido la designación por parte española de nombrar embajadas extraordinarias para asistir a la transmisión de mandos presidenciales, en las cinco repúblicas que este año han elegido nuevos presidentes y que son Colombia, El Salvador, Nicaragua, Perú y Paraguay.

Cita a continuación la embajada extraordinaria y calificada por un escritor colombiano de 'Embajada del arte y de la gracia', que fue formada por unos cientos de muchachas españolas que con la aérea rúbrica de coros y danza de

Pasa a la página CUARTA

### El rey Faruk gana 5 millones de libras al poker

SAN REMO (Italia), 12.—El rey Faruk de Egipto, ha ganado cinco millones de libras a primera hora de hoy jugando al poker y al 'chemin de fer' en el Casino.—Efe.

### Credenciales

BONN (Alemania).—El nuevo ministro de España en la República Federal alemana, don Antonio María Aguirre González, ha presentado sus cartas credenciales a los altos comisarios aliados. Después de la ceremonia de la presentación de credenciales fue recibido por el presidente de la República, profesor Teodor Heuss.—Efe.

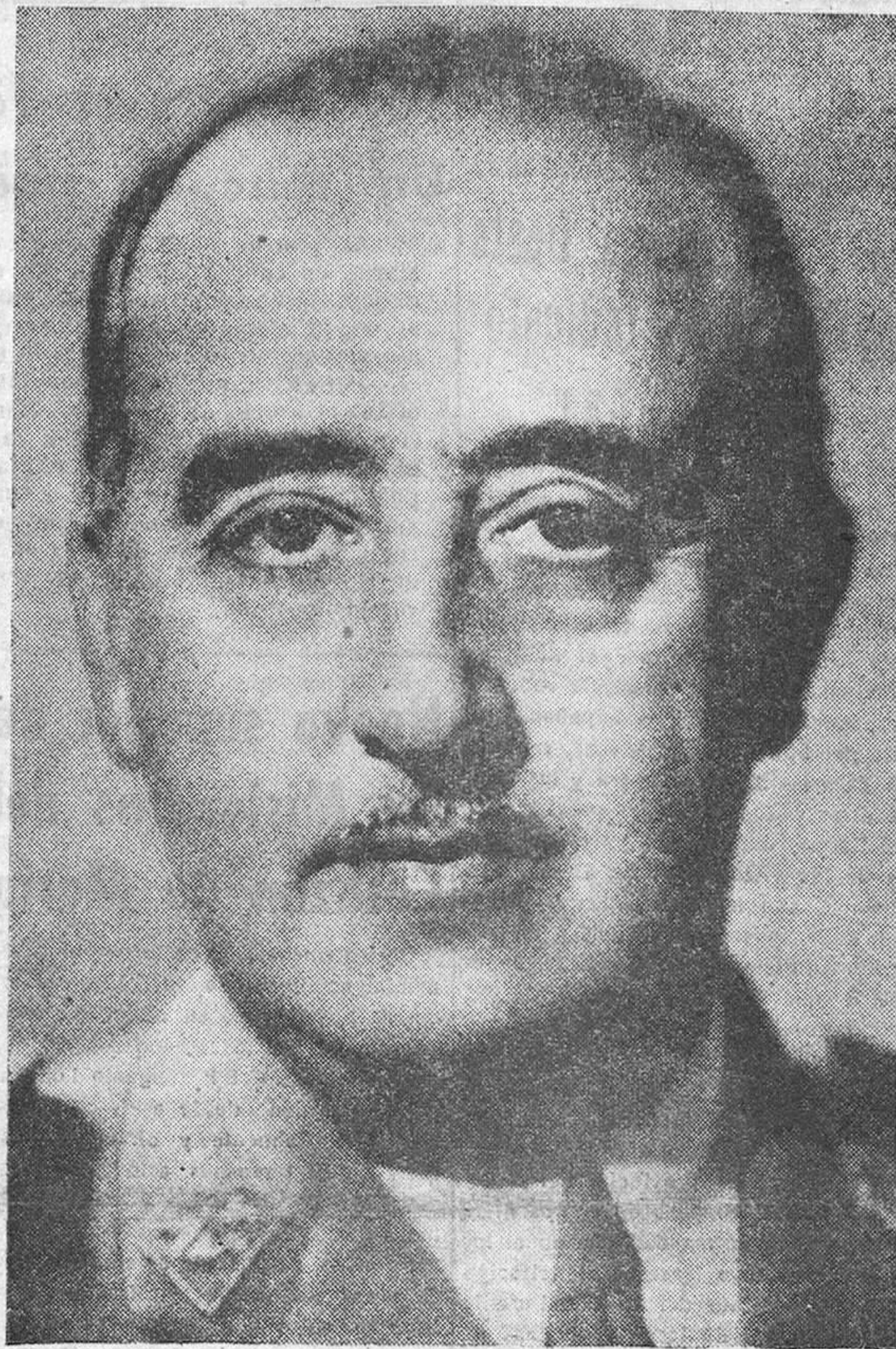
## Las reliquias de San Juan de Dios, llegan a Granada

### Brillante jornada religiosa hispano-portuguesa

GRANADA, 12.—A las seis y cuarto de la tarde llegó al aeródromo de Armilla el avión que conducía al ministro de Asuntos Exteriores, procedente de Madrid. Esperaban al señor Martín Artajo el capitán general de la Región; gobernador civil; alcalde; jefe de la Región Aérea del Estrecho y otras autoridades. Después de saludar a los presentes el ministro ocupó un automóvil, dirigiéndose directamente al gobierno civil de Granada, donde le aguardaban el ministro de Agricultura, señor Reín y las restantes personalidades que se encuentran en Granada.

Tras unos minutos de descanso los ministros españoles y el ministro portugués de Asuntos Exteriores se trasladaron a la Avenida de Andaluces donde ya estaban congregadas numerosas personalidades y el Ayuntamiento en Corporación, una compañía de Infantería con bandera y banda de música, se había situado a la entrada de la Avenida de Calvo Sotelo para rendir honores al cardenal Cerejeira. Minutos antes de las siete llegó el Legado de Su Santidad, quien al descender del coche, fue saludado por los ministros de Asuntos Exteriores de España y Portugal; el ministro de Agricultura de España y las restantes autoridades. El cardenal Cerejeira revisó las fuerzas que le habían rendido honores y seguidamente se puso en marcha la comitiva para trasladar las reliquias de San Juan de Dios a la Catedral y que habían llegado minutos antes y se encontraban a la entrada de la ciudad por la carretera de Córdoba, de donde procedían.

Abrió marcha la guardia municipal montada en traje de gran gala. Seguían la banda de cornetas de artillería, cruz y ciriales; insignias, fieles en doble fila con estandartes de distintas asociaciones religiosas; seminaristas, una con las reliquias de San



El cardenal Legado de Su Santidad rodeado de dos canónigos de la Catedral granadina. Iban luego el Arzobispo de Évora, llegado con las reliquias del santo; los obispos de Coria y Almería y los prelados domésticos de Su Santidad llegados de Portugal con el Cardenal Legado esta mañana. Iban después el ministro de Asuntos Exteriores de Portugal que llevaba a su derecha al ministro de Asuntos Exteriores español y a su izquierda al ministro de Agricultura. Seguían luego los embajadores de España en Portugal y de Portugal en España y las restantes autoridades precedidas por el Capitán General de la región: Ayuntamientos de Granada bajo mazas y numerosas representaciones de distintas entidades. La comitiva se dirigió por la Avenida de Calvo Sotelo, Gran Vía, calle del Cardenal Jiménez de Cisneros hasta la Catedral. El aspecto de la Basílica metropolitana es fastuoso, profusamente iluminada en su fachada y en el interior del templo. A las ocho de la noche entraban las reliquias de San Juan de Dios en el templo catedralicio donde seguidamente comenzó un solemne Triduo, en el que predicó el obispo de Córdoba.—Cifra

Juan de Dios; clero regular y secular, Real Universitaria, cabildos de la Capiella Real, Abadía del Sacromonte y Catedral. A continuación marchaba pontifical el arzobispo de Granada y detrás el cardenal Legado de Su Santidad rodeado de dos canónigos de la Catedral granadina. Iban luego el Arzobispo de Évora, llegado con las reliquias del santo; los obispos de Coria y Almería y los prelados domésticos de Su Santidad llegados de Portugal con el Cardenal Legado esta mañana. Iban después el ministro de Asuntos Exteriores de Portugal que llevaba a su derecha al ministro de Asuntos Exteriores español y a su izquierda al ministro de Agricultura. Seguían luego los embajadores de España

en Portugal y de Portugal en España y las restantes autoridades precedidas por el Capitán General de la región: Ayuntamientos de Granada bajo mazas y numerosas representaciones de distintas entidades. La comitiva se dirigió por la Avenida de Calvo Sotelo, Gran Vía, calle del Cardenal Jiménez de Cisneros hasta la Catedral. El aspecto de la Basílica metropolitana es fastuoso, profusamente iluminada en su fachada y en el interior del templo. A las ocho de la noche entraban las reliquias de San Juan de Dios en el templo catedralicio donde seguidamente comenzó un solemne Triduo, en el que predicó el obispo de Córdoba.—Cifra

## PYONGYANG CONQUISTADA

TOKIO, 12.—El Cuartel General de Mac Arthur, anuncia que las fuerzas de las Naciones Unidas, han conquistado la ciudad de Pyongyang, situada a 50 kilómetros al norte del Paralelo 38.—Efe.

60.000 HOMBRES  
TOKIO, 12.—Cerca de 60.000 hombres de las Naciones Unidas atacan las defensas comunistas a lo largo de un frente de 240 Kms en Corea del Norte, mientras las avanzadas norteamericanas han alcanzado una distancia de 22 Kms, por encima del Paralelo 38. Los norteamericanos están a 120 kilómetros de Pyongyang.—Efe.

**BOMBARDEA EL "MISSOURI"**  
TOKIO, 12.—El acorazado norteamericano "Missouri", ha bombardeado durante tres horas el puerto de Chongjin, en el extremo noreste de Corea, y ha reducido a la ciudad a un montón de escombros humeantes.—Efe.

### HISPANIDAD

En Los Angeles, Ciudad del Vaticano, Génova, La Haya y otras muchas ciudades, se ha celebrado la magna conmemoración del Día de la Raza.  
\* \* \* \* \*  
HALIFA (Urgente), 12.—El fuego abierta que había obligado al mercante español "Monte In-chorta" a volver a puerto, se ha reanudado hoy jueves y se teme que el buque se pierda totalmente.—Efe.

### DISCURSO DE S. E. EL JEFE DEL ESTADO

Excelentísimos señores. Señoras y señores.

Sean mis primeras palabras de amistoso y cordial saludo al esclarecido grupo de personalidades europeas y americanas a quienes ha sorprendido el sol del 12 de octubre en activo coloquio intelectual congregados a la tibia sombra de la casa solariega, con el noble propósito de devanar, en los husos del espíritu y la vocación, los invisibles hilos que trenzan la común atadura de una raza, ciertamente no hay más eficaz manera de celebrar el día mayor de la fraternidad hispánica que la de iluminar con nuevas ideas y con ambición de claridad y concordia las zonas centrales, tantas veces ensombrecidas, donde se asienta la coexistencia historia de este gran racimo de pueblos que es la Hispanidad.

Y os habéis convocado para nuestro fecundo diálogo con rigurosa exigencia, en la justa hora necesaria, cuando se hace indispensable conocer y sentir, con el pensamiento y el corazón, la finalidad —que Dios quiere inmediata de la singular convivencia del haz de naciones hispánicas ya que si el sagrado depósito de nuestra civilización, hoy en trance de angustia ha de pervivir, habrá de preservarse; categóricamente, a través del ideal moral y universalista español, en el alma de Hispanoamérica.

Yo aun concretaría más el carácter

de esta sagrada misión recorriendo ideas y afirmaciones vertidas en vuestro Congreso de Cooperación Intelectual. La empresa suprema de nuestra hora es salvar la continuidad de Europa en América, lograr que entre ambos continentes no existan atlánticos de espíritu, como existen mares inmensos entre las playas de ambos mundos. Si antaño separados por meses de navegación España triunfó de todas las dificultades y sobre las tierras vírgenes del Continente descubrió grabó la impronta de su fe su lengua y su culta, las que a través de los siglos permanecen por encima de las emigraciones que periódicamente el dolor de Europa arroja sobre sus hospitalarias playas, hemos de pensar que se puede realizar hoy, en que el progreso de las ciencias ha logrado subyugar las distancias. La voz se transmite de uno a otro Continente y sólo horas separan a nuestros brazos del cordial abrazo. Si, por otra parte, el propio alejamiento físico de este espón de Europa de los pueblos americanos es menor que el de muchas te y los mares y los aires son medio de enlace y no obstáculos a la comunicación, y la voz de la sangre, la fe y la lengua y la cultura nos llaman a estas fecundas colaboraciones, pecaríamos gravemente de egoísmo si ofreciéramos a la Humanidad atribulada las flores generosas de la colaboración de nuestro espíritu.

### TRES HERENCIAS LEGITIMAS

No son ni Europa ni América meras unidades continentales con lazos de convenciones circunstanciales impuestas por necesidad externas. A lo único que nosotros podemos llamar Europa es a una cultura fruto de tres herencias legítimas. Atenas nos legó las ideas y la medida, Roma la unidad y el derecho. El cristianismo la religión y la vida. Como el alma humana, la de Europa encierra también tres potencias inmutables: ideas de Gracia, voluntad de Roma, vida cristiana. La primera gran hecatombe europea sucede con desmembración del Imperio Romano, del que provienen, como hijos amancebados de un mismo hogar, las nacionalidades continentales. Se pierde la unidad política, pero se conserva, aumenta y rejuvenece la unidad jurídica, moral y espiritual. Europa es entonces la Cristiandad, que se distingue de todos los pueblos cristianos, aunque sean sus limitrofes y a veces sus aliados. Y es maravilloso ver como el alma de Europa asimila por obra del Cristianismo todos los centros vitales en el orden del pensamiento, del derecho y de la cultura, antigua, hasta el punto de que con los conceptos que moduló Atenas organiza la vida sobre las normas que nos enseñó la Roma imperial. De esa unidad de alma europea, sentida con fervor hispánico, nació América. Sería rene-

gar de la ascendencia paterna o de la legítima filiación contraponer los dos mundos. América es también unidad de cultura es también cristiandad. Por una parte robusta del ramaje occidental. Y no se diga que la cultura y la técnica que tan relevado nivel alcanza en los nuevos países americanos son elementos separables de la unidad esencial de los pueblos que las desarrollan como la mejor manifestación de su vitalidad. Sólo en mentes superficiales cabe intentar el divorcio, olvidando que la técnica no puede ser pura mecánica. Confundir la mecánica con su elemento material más estricto en la técnica y despojar a ésta del espíritu que la promueve para el progreso vital humano valdría tanto como negar la dependencia material y formal del libro impreso con la idea que lo concibe y formula.

Y aquí volvemos de nuevo a plantear de la gran misión de la Hispanidad, que nace en Europa y se desarrolla y acrecienta en el seno fecundo de América a través de la variedad geográfica y de la multiplicidad de matices de los nuevos vástagos, que no quebrantan la unidad, aunque centuplican su valor como los hijos al salir del hogar, no lo destruyen creando familias, sino que lo acrecen con los renovados retoños. La Hispanidad participa de la savia de la vieja Europa y del vigor naciente americano. Hasta en lo geográfico ha querido la Providencia que sea un extremo de Europa el punto de salida y de entronque de lo viejo con lo nuevo. Si suprimiéramos en América el alma europea, dejaríamos huérfana su cultura, sin abo-lengo su espíritu, sin cuna su ascendencia sin calor su hogar y sin fundamento su fe.

Porque es que además técnica y cultura también existen fuera de Europa y América. Y como expresión de un mero nivel logrado de vida sería difícil distinguirlas de las nuestras. No habría entonces oposición entre Oriente y Occidente. Al fundarlas en un valor estrictamente material, habríamos suprimido las fronteras del espíritu y carecería de sentido el antagonismo que hoy facera a la humanidad. Más o menos materia no ennoblecen. Sublima más o menos espíritu. Esta y no otra es la razón de la unidad transcontinental del viejo mundo y la fecunda aportación española a la forma de la Hispanidad. (Grandes aplausos).

Afortunadamente para esta misión de botín de guerra.—Efe.

Pasa a la página CUARTA

# La Guardia Civil honró ayer a su Patrona, la Virgen del Pilar

## El gobernador civil presidió los actos

El gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, presidió ayer los actos organizados por el Séptimo Tercio de la Guardia Civil: en honor de la Santísima Virgen del Pilar, patrona del Benemérito Instituto.

A las once y media de la mañana tuvo lugar en la iglesia parroquial de San Torcuato una misa solemne, oficiada por el coadjutor de la parroquia don Ernesto Gómez, asistido de diácono y subdiácono, por don Clementiano González y don Luis Martín, respectivamente. En el Altar Mayor, bellamente engalanado, presidía una imagen de Nuestra Señora del Pilar, colocada sobre la bandera nacional. En el presbiterio tomaron asiento con el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, camarada Alfin Delgado; el vicario capitular de la diócesis, don Amado Gómez; el coronel jefe del Séptimo Tercio de la Guardia Civil, don Carlos Santamaría; el teniente coronel jefe de la 107 Comandancia de la Guardia Civil Rural, don Modesto Fantova; el teniente coronel jefe de la 222 Comandancia de la Guardia Civil de Fronteras, don Guillermo Rodríguez; el coronel jefe de la Caja de Reclutamiento D. Emilio Osorio; el alcalde de la ciudad Emilio Osorio; el alcalde de la ciudad don Francisco Pérez Lozano; el vicepresidente de la Diputación don Manuel Prieto Arroyo, y otras autoridades y jerarquías.

En otros lugares destacados se situaron representaciones de los distintos Cuerpos Armados de guarnición en la Plaza, así como de entidades, corporaciones y organismos oficiales. En el centro del templo se colocaron las dos secciones de la Guardia Civil Rural y de Fronteras que había de rendir honores, mientras que el resto de la iglesia lo ocupaban totalmente numerosos fieles.

El coro de la parroquia cantó la misa de Angelis, interpretando en el Ofertorio una bella Ave María de Perossi.

Terminado el Santo Sacrificio, las autoridades y altos jefes militares presenciaron, desde la escalinata de entrada al templo, el desfile de las fuerzas que rindieron honores, mandadas por el capitán don Domingo Marino. El público que presenció el desfile tributó calurosas ovaciones a la Guardia Civil Rural y de Fronteras.

Finalmente, los invitados a la celebración fueron obsequiados con un vino español, servido en un céntrico restaurante.

Por la tarde y por la noche, se celebró un fiesta animada en el patio del Cuartel de la Guardia Civil.

En el día de ayer se ha celebrado en esta capital la Fiesta de la Flor a beneficio de los tuberculosos pobres de la provincia.

Desde las primeras horas de la mañana multitud de jovencitas, provistas de sus brazaletes y blancas bolsas asaltaban en las calles a los transeuntes, solicitando de ellos un donativo para la Lucha Antituberculosa. En distintos lugares de la capital se establecieron mesas adornadas con emblemas de dicha Lucha y flores, las cuales estaban presididas por distinguidas damas que, con gran sacrificio, soportaron en ellas las prolongadas horas que duró la recaudación.

Los vecinos se han portado generosamente, lo que ha hecho que la recaudación sea brillante y supere a la del pasado año.

En total se han recaudado 9.106,40 pesetas, correspondiendo las siguientes cantidades a las distintas mesas peticorias.

# 9.106 Pts. recaudadas en la Fiesta de la Flor

Jardín de S. Torcuato, 1.163,05  
Plaza de Fernández Duro, 2.293,70  
Plaza de Sanjurjo, 1.032,70  
Plaza de Zorrilla, 1.807,35  
Plaza Mayor, 1.026,05  
Plaza de Cánovas, 889,00  
Puerta de la Feria, 894,55  
Total, 9.106,40

En nombre del Patronato Nacional, al que se comunicará el éxito obtenido, el Comité organizador hace presente el más profundo agradecimiento a las señoras y señores que han intervenido en esta humanitaria recaudación, agradeciendo también al pueblo zamorano el desprendimiento con que ha contribuido, así como a autoridades, prensa y radio y cuantas personas han intervenido.

Al año de veinte siglos, el misterio de la Asunción de la Virgen María en cuerpo y alma a los cielos, que ha tenido en España sus mejores propagandistas y devotos, se va a convertir en dogma de fe, al ser proclamado solemnemente como tal el día primero del próximo mes de noviembre por S. S. el Papa Pío XII, felizmente reinante.

IMPERIO, periódico medularmente católico—por español y falangista—se asocia al jubilo universal de la Iglesia con motivo del transcendental acontecimiento tan largamente esperado. Con este motivo, el día del feliz suceso, ofrecerá a la Reina de los Cielos una corona poética a un certamen poético que, dada la tradición literaria de la tierra y la devoción de Zamora al bello misterio que pronto será dogma de fe, no dudamos habrá de tener entre nuestros lectores una favorable acogida.

# LA CASA DEL SEÑOR DOMUND

## Ha comenzado la campaña del sobre

MADRID.—Han comenzado a distribuirse en todas las diócesis de España, los sobres del DOMUND para organizar el homenaje misionero que los católicos españoles dedicarán al Santo Padre con motivo del DOMUND DEL AÑO SANTO. Hasta el momento han sido distribuidos varios millones de sobres. Merece destacarse la campaña que bajo la dirección del Secretariado de Misiones de Valladolid organizan las Congregaciones Marianas de aquella localidad. 41.000 sobres del DOMUND serán entregados personalmente a cada cabeza de familia, y serán asimismo recogidos personalmente en la vispera del DOMUND para engrosar con las aportaciones recibidas la colecta en favor de la Obra Pontificia de la Propagación de la Fe.

## Lee todas las semanas: LA HACIENDA

# Versos a la Asunción

## Un concurso poético de IMPERIO

IMPERIO organiza un concurso de poesías dedicadas a cantar a María en el Misterio de su Asunción a los Cielos, que serán publicadas el día 1 del próximo mes de noviembre.

Cada concursante podrá enviar cuantas composiciones estime oportuno.

Ninguna de ellas podrá exceder de sesenta versos, dejando a la libertad de los autores la elección de metro y rima.

Un Jurado, los nombres de cuyos miembros se darán a conocer oportunamente, seleccionarán las composiciones que a su juicio merezcan ser publicadas y adjudicará los premios que, en su día se harán públicos.

El fallo del Jurado será inapelable.

No se devolverán los originales ni se mantendrá correspondencia sobre los mismos.

Los trabajos, escritos a máquina o con letra suficientemente clara, y con expresión del nombre y apellidos y domicilio de su autor, deberán ser enviados bajo sobre cerrado a IMPERIO (Avenida José Antonio, 7, Zamora), para el concurso poético, hasta las doce horas del próximo día 25.

Fuera de concurso serán admitidas y publicadas las composiciones cuyos autores así lo deseen.

# Un invento que tranquilizará a los papás

LONDRES, 12.—Un mecánico de radio, F.C. Billington, y un sacerdote polaco, el padre Glazewski, han inventado, después de muchos años de estudios, un aparato que afirma, permite determinar el sexo de los seres en gestación. Las primeras pruebas se efectuaron con huevos de gallina y actualmente se aplican ya a la mujer. Los inventores se han negado a revelar ningún detalle del aparato, que también permite, al parecer, determinar si el ser en gestación está sano o no, gracias al registro de ciertas radiaciones individuales. No permite, por el contrario, averiguar qué enfermedades son las que, eventualmente, le afectan. Etc.

# Cartelera de ESPECTACULOS

**TEATRO RAMOS CARRION**  
Compañía de Comedia Cómica  
**LUISA PUCHOL**  
**MARIANO OZORES**  
con **JOSE LUIS OZORES**  
HOY TARDE A LAS 8  
NOCHE A LAS 11.15  
A la memoria de don Miguel Ramos Carrión, reposición de su divertida comedia cómica escrita en colaboración con Vital Aza.

**Zaragüeta**  
Un sensacional y completo éxito de risa!!  
Precios extrapopularísimos  
BUTACA DE PATIO 6 PTAS.

Mañana:  
¡¡FORMIDABLE ESTRENO!!  
**No apta para caballeros**  
de Vicente L'Hotellerie  
Se despacha en Contaduría

**TEATRO PRINCIPAL**  
MAÑANA:  
CONTINUA desde las 5.30  
Gregory Peck, Richard Widmark y Ann Baxter en  
**Cielo amarillo**  
y Joel Mc Crea y Maureen O'Hare en el trepidante **TECNICOLOR**

**Aventuras de Búfalo Bill**

# NOTICIAS Y AVISOS

**ESPECTACULOS PARA HOY**  
**TEATRO RAMOS CARRION.** "Zaragüeta". (Compañía Puchol-Ozores).  
**CINE BARRUECO.**—"De mujer a mujer".  
**FARMACIA DE GUARDIA**  
Don Claudio Rodríguez, Santa Lucía, 17.  
Don Isaac Tejedor, Balborraz 2.  
Don Angel Rebollo, Feria, 22.  
Para el despacho nocturno en las farmacias de guardia, es indispensable la presentación de la receta.

# Orden general para las Falanges Juveniles de Franco

Se pone en conocimiento de todos los camaradas afiliados a las Falanges Juveniles de Franco, que el próximo domingo día 15 de los corrientes, darán comienzo las actividades, quedando establecido el horario y días de reunión de la siguiente manera:

Centuria "Ramiro Ledesma".— Domingos a las 11 de la mañana, y la "filial" los jueves a las siete de la tarde.

Centuria "Matias Montero".— Domingos a las 11 de la mañana.

Centuria "Martin Alvarez".— Domingos a las 11 de la mañana.

Centuria "Viriato".— Domingos a las 12 de la mañana.

Asimismo se participa a los camaradas encuadrados en la Centuria "Ramiro Ledesma", que el sábado día 14 a las ocho y media de la tarde, en la ermita de Nuestra Señora del Carmen, se celebrará el Retiro Espiritual, que la Centuria venía llevando a efecto mensualmente.

Por Dios, España y su Revolución Nacional Sindicalista.  
Zamora, 11 de octubre de 1950.

# NOTA DE LA REDACCION

Todos nuestros corresponsales nos telegrafian dando cuenta de que en sus respectivas localidades se ha celebrado hoy con gran solemnidad y diversas ceremonias religiosas y profana, la festividad de Ntra. Sra. la Virgen del Pilar. En Zamora, a las que han asistido representaciones de los cuerpos de la Guardia Civil y de Correos, de los que es Patrona la celestial Señora y que han sido presididos por las respectivas autoridades locales. La Guardia Civil ha dado guardia de honor en todas las ceremonias religiosas.

# LIBROS Y REVISTAS

**J. M. FABREGAS DEL PILAR:** "PROCEDIMIENTO EN LAS RECLAMACIONES ECONOMICO-ADMINISTRATIVAS". Contiene: Doctrina Legislativa, Jurisprudencia y Formularios, Obra adaptada a las reformas dispuestas por la Ley de 9 de mayo de 1950 (2.ª edición) 100 pesetas. "INSTITUTO EDITORIAL REUS". PRECIADOS, 6 Y 23. MADRID.

—  
¡CAZADORES! He aquí cuatro libros interesantes: J. Settier, "CAZA MENOR" y "CAZA MAYOR". El primero prologado por el Conde de Romanones y el segundo por el Conde de Yebes. Van ilustrados con grabados. Precio, 60 pesetas el primero y 90 el segundo. J. Jara: "MAS DE SETECIENTOS REFRAINES DE CAZA" recogidos, comentados e ilustrados con grabados. 14 pesetas. "LA CAZA DE LA PERDIZ CON RECLAMO", ilustrada con grabados, 20 pesetas. "INSTITUTO EDITORIAL REUS". PRECIADOS, 23 Y 6. MADRID.

—  
¡INGENIEROS! ¡ARQUITECTOS! ¡DELINEANTES! Acaba de aparecer el "CALCULO FACIL Y AGRADABLE" por J. Echevarria. Precio 25 pesetas. "INSTITUTO EDITORIAL REUS". PRECIADOS 6 Y 23. MADRID.

# Ayer celebró su fiesta patronal el Sindicato del Azúcar

El Sindicato del Azúcar celebró ayer la fiesta de su patrona, la Virgen del Pilar. Por la mañana tuvo lugar una misa en la iglesia de Santiago el Burgo a la que asistieron, fervorosos, todos los componentes de este Sindicato. Fue presidida por el delegado provincial sindical, camarada Amado Fernández, a quien acompañaban el jefe del Sindicato del Azúcar, camarada Zacarías Sánchez Contra y los jefes de otros varios Sindicatos provinciales. Asistieron, también los jefes de cultivo de las Azucareras de Toro y Veguellina, con los inspectores y personal de sus representaciones; un representante de la Azucarera de Santa Elyria; una nutrida representación del grupo provincial remolachero y numerosos fieles.

A mediodía se celebró una comida de hermandad. A la hora del café se reunió con los comensales el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento quien, después de compartir y presenciar la hermandad que en el local reinaba, tuvo frases de felicitación para el Sindicato del Azúcar. Durante la comida se debatieron problemas de interés para el Sindicato terminando con un brindis por la prosperidad de todos sus componentes.



# ¿QUE PREFIERE?

**MUSICA SINFONICA**  
17: Radio Madrid—Concierto de la tarde.  
18: Radio Nacional Madrid—Hora sinfónica.  
18: Roma 11—Música de cámara.  
23,35: Radio Madrid—Concierto para piano.  
**TEATRO LIRICO**  
16,30: Radio Madrid—Zarzuela.  
22,05: Radio Internacional Tanager. Fragmentos de óperas.  
22,30: Radio Nacional Madrid.—Nuestra zarzuela.  
23,45: Sevilla—R. Operas.

# MUSICA POPULAR

21: Radio Madrid—Música española  
21: Radio Internacional Tanager—Canciones portuguesas.  
24,30: Sevilla—Folklore andaluz.  
**MUSICA LIGERA**  
20,15: Radio Internacional Tanager.—Bachicha y su orquesta.  
21,15: Radio Madrid—Orquesta Xavier Cugat.  
22,30: Sevilla—Variedades musicales.

# MUSICA DE BAILE

20: Radio Madrid,  
21,30: Sevilla.  
23,30: Roma.  
24,15: Radio Valencia.  
**RADIO TEATRO**  
20: Monte Ceneri.—"Vida de la Bohemia" (H. Murger).  
22: Roma I—Comedia.  
22,30: Radio Valencia—Radio teatro.  
**EMISIONES HABLADAS**  
15: Radio Nacional Madrid—Galería de mujeres inolvidables.  
20,30: Sevilla—Novela escenificada.  
22,15: Radio Nacional Madrid—El idioma y la tradición.

# Nuevo superior de los Misioneros del Corazón de María

Recientemente, y conforme al ceremonial acostumbrado, tuvo lugar la toma de posesión en su cargo, del nuevo superior de los Misioneros del Corazón de María, R.P. Eugenio Lobejón Sánchez, quien desde estas columnas, saluda cordialmente y ofrece sus esfuerzos desinteresados, a todos los buenos hijos de esta noble y católica Zamora.

Nosotros, después de agradecerle muy de veras sus saludos y ofrecimientos, hacemos votos porque su estancia entre nosotros, resulte muy grata para él y provechosa para la mayor gloria de Dios.

**CULTOS EN SAN ESTEBAN**  
Hoy día 13 tendrán lugar en la Iglesia de San Esteban, de los Misioneros del Corazón de María, los siguientes cultos en honor de Nuestra Señora de Fátima.  
Por la mañana a las nueve misa armonizada, con pláido ejercicio mariano, y por la tarde a las siete y media, hora santa Eucarístico-Mariana, y Plática dirigida por el R.P. Félix Vaquero Manjón de la misma Residencia.

# Ferias y Mercados

La feria mensual se ha iniciado con bastante animación

Los precios, en general, se sostienen

Con una concurrencia bastante numerosa se ha iniciado la feria correspondiente al presente mes. El comienzo de las faenas de sementera no ha sido obstáculo para que el recinto de la feria registrara una animación que se echaba de menos desde hace ya una buena temporada. Únicamente el ganado lanar es el que continúa presentándose en menor número; en cambio los équidos y vacuno han superado el número alcanzado en las últimas ferias.

Los tratantes se han animado a rematar operaciones desde el primer momento alcanzándose al final del día una cifra considerable que, seguramente será superada hoy.

En general los precios se sostienen, tirando un poquito al alza el ganado vacuno. Algunos animales de esta clase, para el trabajo, se pagaron a siete mil pesetas, siendo los precios normales de cinco a seis mil pesetas. Por un vaca de leche se pagaron diez mil pesetas. Las terneras, aunque se ajustan a ojo, vienen saliendo de once a doce pesetas kilo.

En ganado caballar, las potras lechales se venden entre seis mil y ocho mil pesetas y por los caballos se pagaron hasta catorce mil pesetas.

En mular los precios tienen una elasticidad demasiado grande. Pero las bestias de buena clase alcanzan precios superiores a las dieciséis mil pesetas.

Los burros oscilan entre las dos mil y las cinco mil pesetas.

Por último, las ovejas se pagan entre treinta y cinco y cincuenta duros. Algunas se pesaron para carne a cinco pesetas el kilo.

No siempre el buen paño en el arca se vende

Anuncio sus productos en IMPERIO

# ANUNCIOS ECONOMICOS

Ningún artículo usado podrá venderse, según se dispone en la legislación vigente, a mayor precio del 80 por 100 de señalado en la tasa.

**Ventus**  
**POLLUELOS** desde cinco pesetas. Granja Yegros, San Mateo, 23. Madrid. (1727)  
**VENDO 3 berracos** York. Razón Plaza Mayor, 5. Zamora. (1749)  
**SE VENDE** carro de varas para una caballería, en buen uso. Para tratar San Martín de Valderaduey. Benito del Campo. (1753)  
**VENDO** comedor caoba auténtica, buen uso. Informes en

esta Administración. (1756)  
**¡CAZADORES!** Vendo magnífico perro Setter. Tratar Emilio Villar. Cuesta del Piñedo, 20.-4.º (1759)  
**VENDO** casa en barrio La Alberca nueva construcción, llave en mano. Razón: Espiritu Santo, 13. (1760)  
**Compras**  
**FURGONETA** compraria, no importa estado. Ofertas: Destilerías. Apartado 19. San Sebastián. (1755).  
**Varios**  
**SE ACOGEN** a pastar desde primero de

noviembre al veintinueve de junio por partidas sueltas dos mil cabras provincia Cáceres; precio económico y gran cabil. También cede Granja avícola y cunícula con huerta. Dirigirse Apartado 106 Cáceres. (1685)  
**ARRIENDO** hoja viña para 300 ovejas. Tratar con Joaquín Martín. Salchichera, Quebrantahuesos, 1 Zamora. (1750).  
**PARA INSTALACION** local Colonia Vesca se desea adquirir local amplio o casa sola, sitio céntrico. Razón en IMPERIO. (1757)

Para publicidad llamen al teléfono 1570

# LOS DEPORTES Imperio LOS DEPORTES

## El Atlético gana hasta los partidos amistosos AYER VENCIO POR 3-2 AL SALAMANCA EN EL PARTIDO DE HOMENAJE A URRE

Continúa la racha de triunfos del Atlético. El de ayer lo consiguió como todos los jugadores fuera de su campo esta temporada, marcando tres tantos en el segundo tiempo.

Salida conjunta de los dos equipos: treinta y cinco jugadores en fila india. Fotografías, entrega de regalos al homenajeado Urre, y muchos aplausos por parte del público, numerosos y bonancible, que extremó su corrección durante toda la tarde, incluso animando ostensiblemente al Atlético, cuando éste empujaba ya de manera decisiva en el último cuarto de hora.

De salida y durante los primeros quince minutos, dominó el on-

ce zamorano, jugando un primer so fútbol a ras de hierba, que no se resolvería en nada positivo por imprecisión y premiosidad a la hora del disparo. Pasado este primer cuarto de hora, la Unión se sacó este dominio y aunque el juego fué alterno, la delantera charra ofrecía mayor peligro por el magnífico juego de Gil, un medio de gran clase.

Hubo en esta parte dos goles—los de la Unión—, marcados a los 15 y a los 22 minutos. El primero fué originado por un pase largo de Jaime a Urre; Marín falló el corte y Urre chutó raso y sesgado. Con Cobas ya batido y entrando el balón, Pruden dió el empujon-

cito final. El segundo lo marcó Gil de un estupendo tiro desde lejos que se coló por la escuadra.

En la segunda parte el Atlético, que había salido con la formación clásica, sacó a Mambrilla en puerta, Sanz y Balbino en los medios y Chillón y Fausti en la delantera, pasando Gallo a interior; media do el tiempo volvió a salir Brígido sustituyendo a Gallo. El Salamanca, que había sacado a Larrate, Noreña, Paquito, De la Mata, Gil, Escudero, Nano, Jaime Pruden, Damaso y Urre, sustituyó también a varios jugadores.

Bajo el juego de calidad aunque fué aumentando gradualmente el empuje atlético—señal de buena preparación física— que en algunos momentos llegó a encerrar al Salamanca en el área chica.

Medizado este tiempo, sacó Muga un córner, cerrado, a media altura y con un endiablado efecto que se coló en la red después de tropezar en los puños del meta. Minutos después, Muga, desde la derecha, pasa largo a raso, que entre dos defensas remata fuerte, consiguiendo el tanto del empate. El tercero lo marcó Brígido recogiendo un saque del portero para avanzar recto y decidido y cerca de la puerta larga un puntazo que entró como una exhalación.

Nuestros jugadores actuaron to-

dos dentro de sus conocidas características, con el entusiasmo y espíritu de equipo, permanentes en esta temporada. De los que corrientemente no actúan en partidos de Campeonato y que salieron en el segundo tiempo, hay que destacar a dos: Mambrilla, muy seguro, que hizo dos o tres salidas oportunísimas y una parada por alto a un centro pasado, que le valió la ovación de la tarde; y Fausti que se movió con soltura y dominio de la pelota, haciendo jugar a toda la línea y marcando un gol con toda la defensa enemiga delante. Bien Sanz, sobre todo en los cambios largos al ala contraria, jugada vistosa y eficaz que se va olvidando.

El Salamanca muy homogéneo y con juego en la primera parte, para bajar bastante en la segunda y sucumbir ante el empuje zamorano.

El árbitro, Santos López, tomó la cosa muy amistosa, emitiendo sus opiniones en voz alta y dirigió alguna frase "carifiosa" a los jugadores. De haberle dicho Reyes a él, lo que él le dijo a Reyes, hubiera sido expulsado del campo y amateizado; pero Reyes es un chico muy educado y un árbitro de fútbol es un definidor inapelable. Y que siga la racha.

## La Unión Deportiva Zamorana venció a la Peña Joseito

### Un partido desagradable y lleno de incidentes

Ayer por la tarde se enfrentaron en el campo del frente de Juventudes la Unión Deportiva Zamorana y la Peña Joseito, encuentro que terminó con el resultado de 2-0 favorable a los unionistas. Desde luego la victoria fué justa porque si bien es cierto que el fútbol brilló por su ausencia en ambos conjuntos, habrá que reconocer un mayor coraje en el bando ganador, Doeijo (penalty) y Carlitos hicieron los goles. Arbitró Ricardo Pérez Blanco

que alineó así a los equipos. Unión: Conrado, Andrés, Rafa Santiago, Luisito y Doeijo; Rivas, Carlitos, Lozano, Miguel Angel y Tano. Peña Joseito: Luisito, Andrés, Angelín y Julio, Rueda y Pepete; Alberto, Crespo, Carín, Bernabé y Gildo II.

Vimos ayer en Pantoja de todo menos fútbol. Dos equipos que no hicieron nada a derechas pero que se preocuparon de insultarse y agredirse mutuamente ante la pasividad de un desdichado arbitraje. Patadas, puñetazos, insultos de la peor especie en jugadores e incluso de éstos hacia el público. ¿A dónde vamos a llegar por tal camino...? Si muchachos que no juegan al fútbol carecen, por otra parte, de educación, en el doble aspecto de la convivencia ciudadana y de la deportividad, habrá que pensar en suspender esta clase de torneos, tan interesantes desde el punto de vista del balompié puro. Estimamos que la Federación debe reunir a los presidentes de los Clubs y hacerles la severa advertencia de que, o los equipiers se enmiendan y se comportan correctamente, o serán expulsados del seno federativo. Ya sabemos que los árbitros son los que, de una manera tajante y definitiva, debieran evitar espectáculos tan bochornosos como el de ayer, pero si el director de la contienda falla, como ocurrió en esta ocasión no por eso han de continuar los desmanes.

En el Unión-Peña hubo varias agresiones mutuas, desplantes, incorrecciones, insultos a los jugadores al público y al propio árbitro que quedaron sin sanción. ¿Puede tolerarse esto, máxime cuando los que se enfrentan son muchachos amateurs? Que la Federación termine con tales espectáculos de una vez para siempre es lo que pedimos.

### La fiesta nacional

(Viene de la página CUARTA)

cho (música). Da dos veces seguidas el tres en uno. El bicho está dominado y muy tranquilo, lo que le permite al diestro prodigar toda clase de paes, entre ovaciones del público, que pide la oreja antes de que se tire a matar. Naturales, manoleínas a la inversa, molinetes, y pases de todas las marcas para un pinchazo y una entera, de la que queda el bicho (ovación, dos orejas, rabo, vuelta y salida).

SEXTO.—El Litri inició la faena con derechos. Da dos estatuarios y varios pases por alto. Cita de lejos y da seis naturales, dos de ellos mirando al público. Derechos que cierra con el de pecho, otros con la izquierda y más naturales, metido entre los mismos pitones (ovación y música). Manoleínas mirando al tendido y termina de un pinchazo y gran estocada, de la que queda el toro, siendo el Litri enganchado, pero sin consecuencias (ovación, oreja y vuelta).

Aparicio y Litri han salido en hambros de la plaza.—Cifra.

Luis Miguel y Manolo González mano a mano

BARCELONA, 12.—Con un lleno se ha celebrado en la plaza Monumental el esperado mano a mano Luis Miguel Dominguín y Manolo González, con seis astados de Miura. Presidió el comisario de Policía señor García. El ganado terciado y bravucon, aunque llegó al último tercio gazapón y reservón.

LUIS MIGUEL DOMINGUIN torrea de capa a sus toros con valor y arte, siendo ovacionado. A su primero, previo unos pases por bajo y unos derechos junto a los cuernos que se ovacionan, sigue por naturales, de pecho, molinetes y manoleínas, tocando la música en su honor. Da unos afarolados y molinetes de rodillas, para una entera sin puntilla. (Ovación, oreja, vuelta, recogida de flores y pendas y salida al tercio).

segundo lo castiga con agallas, dándole unos pases en redondo junto a los cuernos (ovación), sigue con él muy valiente ovacionado por el público y mata de una estocada y descabello. (Ovación). A su tercero empieza a lidiarlo con unos ayudados por alto estatuarios. (Ovación). Cita, al natural con la muleta dentro de los pitones y logra que el bicho tome el engaño pasándole por la cintura. (Ovación y música). Sigue con más pases al natural y mata de tres pinchazos, una entera y descabello. (Ovación y salida).

MANOLO GONZALEZ artístico con la capa y en quites, siendo ovacionado. Faena a base de derechos y en redondo dentro de los cuernos. Castiga por bajo y aprovecha la igualdad para un pinchazo y una entera. (Grandes aplausos). A su segundo le prepara eficazmente. Sigue con derechos emocionantes. (Ovación y música). Más pases muy pintureros y mata de tres pinchazos y una entera. (Aplausos). Al que cierra plaza le alegra con pases de cerca siendo aplaudido. Sigue con adornos metido entre los cuernos para dos pinchazos y una entera.—(Ovación).—Efe.

Además se han celebrado novilladas en Bilbao, Madrid, Hellín, Sevilla, Constantina, Mérida, Ciudad Real. En Oviedo hubo necesidad de suspender la corrida y en Aranda de Duero se celebró un festival.

## AT. MADRID, 5; AT. BILBAO, 5

### La Copa Eva Duarte quedó sin ganador después de las prórrogas

MADRID, 12.—Atlético de Madrid, 5 (Pérez Paya, 3; Mascaró y Juncosa). Atlético de Bilbao, 5 (Venancio, 2; Iriondo, Gárate y Zarra).

En el Estadio de Chamartín que registró una buena entrada sin llegar al lleno, y con tiempo caloroso, se ha celebrado esta tarde el partido de fútbol entre los campeones nacionales de Liga y Copa para la disputa de la IV Copa "María Eva Duarte de Perón". El encuentro, de 120 minutos de duración debido al empate a tres goles que registraba el marcador al finalizar el tiempo reglamentario, fué de buen juego a ratos y siempre emotivo. Registró dos fases: una, todo el primer tiempo, en la que el Atlético madrileño superó netamente a su adversario, por líneas e individualidades, dando la sensación de que en aquel período había quedado decidida la pugna y otra, en la segunda mitad, durante la cual el Atlético de Bilbao dió por completo la vuelta al partido y, con más fondo que los madrileños, estuvo a punto de adjudicarse el trofeo en una de sus

clásicas reacciones. Los treinta minutos de prórroga fueron de gran emoción. Ambos conjuntos batallaron con entusiasmo, a pesar del agotamiento, y se lanzaron abiertamente al ataque en busca del resultado favorable a sus colores, pero por falta de luz, una vez terminada la prórroga de dos tiempos de quince minutos cada uno, hubo de ser suspendido el encuentro con empate a cinco goles. El partido de desempate se jugará en fecha aún no señalada. Al Atlético de Madrid le fueron anulados dos goles por fuera de juego, y los vizcaínos jugaron la prórroga virtualmente con diez jugadores por lesión del interior izquierdo, Gárate. Los equipos a las órdenes del colegiado atagónés señor Arqué, se alinearon así:

Atlético de Bilbao: Lezama; Carrito, Barasalude, Nando; Manolín, Garay; Iriondo, Venancio, Zarra, Gárate y Galnza.

Atlético de Madrid: Domingo (Dauder en el segundo tiempo); Tinte, Mújica, Lozano; Silva, Hernández; Juncosa, Mascaró, Pérez Paya, Carlsson y Escudero.

El Atlético bilbaíno viste su habitual uniforme y el madrileño camisa granate con mangas y cuello blancos y pantalón azul.—Afili.

Resultados de los partidos de Liga jugados ayer:

## Villaverde arbitraré en La Felguera

MADRID, 12.—Árbitros nombrados para actuar en los partidos que se jugarán el domingo próximo, día 15.

- PRIMERA DIVISION
- Valladolid-Barcelona, Asensi
  - Santander-Murcia, Aurre.
  - Celta-At. Madrid, Azón.
  - Málaga-At. Bilbao, Barderi.
  - Español-Sevilla, Zariquiegui.
  - R. Sociedad-Coruña, Tamárit.
  - R. Madrid-Alcoyano, Bienzobas.
  - Valencia-Lérida, Blanco Pérez.
- SEGUNDA DIVISION
- GRUPO PRIMERO
- Lucense-Huesca, Maragatos.
  - Ferrol-Oviedo, Sánchez Bravo.
  - Sabadell-Logroñés, Riñones.
  - San Andrés-Osasuna, Llinas.
  - Numanzia-Taragona, Trabadela.
  - Baracaldo-Zaragoza, Gómez Contreras.
- GRUPO SEGUNDO
- Hércules-Salamanca, Torre (Francisco).
  - Celta-Levante, Pérez Rodríguez.
  - Malorca-Abacete, Arnal.
  - Córdoba-Méjilla, Cruz (Nivarío).
  - Las Palmas-Plus Ultra, Santos López.
  - Cartagena-Tetuán, Mendez.
  - Mestalla-Granada, Balcelis (día 12).
- TERCERA DIVISION
- GRUPO PRIMERO
- Lemos-Leonesa, Gil Rubio.
  - Juvenil-Palencia, Farinas.
  - Santiago-Caudal, Moreda.
  - Ponferrada-Arosa, Pantín.
  - Avilés-Pontevedra, Rubiera.
  - Yetusta-Arsenal, Menchaca.
  - Juvenia-Langreano, Cabal.

## 1-5 La U.D.T. derrotada por la Unión D. Zamorana

La afición toresana esperaba con enorme interés el primer partido del Campeonato Provincial de Fútbol, que se celebró el pasado día 8. Asistió mucho público que se sintió defraudado por la derrota local.

Fue sin duda un error poner bajo el marco toresano a un guardameta joven en demasía, inexperto e impaciente además, que dejó un claro hueco por donde entraban hasta las mallas todos o casi todos los disparos contrarios. Por otra parte, era natural que el resto del equipo se desmoralizase ante la seguridad de que la retaguardia estaba indefensa.

De no haberse producido este gran lunar, puede asegurarse que el triunfo hubiese sido toresano, ya que el resto del equipo demostró estar en magníficas condiciones tanto físicas como técnicas dentro de su modestia, hasta el punto de que en varias ocasiones trajeron en jaque a los zamoranos que, en nuestra opinión constituyen quizá el equipo más fuerte del Torneo.

Los goles fueron así: el primero, para los zamoranos, por Tano, de tiro flojo, recogiendo un buen pase de Miguel-Angel; el segundo, para los toresanos, de fulminante disparo de Ricardo que se llevó la pelota hasta el punto de tiro; el resto ya para los vizcaínos, todos ellos por Carlos que supo desmarcarse, siendo su primero al recibir un balón bombeado de Luis; al rematar, después de rechazar de puños el portero, un despeje de Santiago, su segundo; y en la segunda mitad sus otros dos aprovechando pequeños barullos que formó Lozano en sus incursiones al área de penalty enemiga.

En total cinco goles que bien se puede decir que fueron hechos en siete u ocho únicos avances en terreno ajeno lo cual demuestra la igualdad de fuerzas en este encuentro, y desecha las lógicas suposiciones de aplastamiento de un equipo por otro.

Los equipos alinearon de la siguiente forma: U. D. Zamorana: Conrado (Cerecino), Andrés, Rafa y Santiago; Doeijo, Luis; Rivas, Carlos, Lozano, Miguel-Angel y Tano. U. D. Toresana: Julio (Paquito), Alba, Carral, Chuchín; Pocholo, Jorge, Patri, Toni, Manolo, Ricardo y J. Carnero.

Es natural que las derrotas caigan como un jarro de agua fría y máxime cuando en ellas concurren tales circunstancias, pero por eso, afición toresana, no creo que la desmoralización deba cundir de lleno en vuestro ánimo y si por el contrario y para hacer honor a la deportividad, debéis arriar en el entusiasmo y alentar siempre con los mayores aplausos a quienes defienden una vez más los

colores deportivos de esta Ciudad en la seguridad de que en este Campeonato os darán los frutos que tanto anhelaís.

IMOZAS

### IMPERIO en la provincia

#### Gran animación y muchas transacciones en el "diez"

A la explanada de San Agustín, de esta Ciudad, acudió el pasado día 10, un gran contingente de feriantes que dió al ferrial mensual la máxima animación como veremos por la siguiente estadística de operaciones:

Ganado mular, fuera de cuadra, 72 ventas con precios oscilantes entre las 4,000 y 12,000 pesetas, de las 114 presentadas. En cuadra 60 ventas a 6,000 y 7,000 las de 1,40 metros de talla; 11,500 a 12,000 pesetas las de 1,47 y las de 1,52 a 16,000 y hasta 20,000 pesetas, según clase.

Ganado asnal: Presentadas 178, ventas 44 de 3 a 6 años, a base de 3,000 y 4,500 pesetas; 80 ventas del ya cerrado a 1,000 y 2,500 pesetas; y a 500 y 600 pesetas, 18 ventas para el sacrificio.

Ganado de terda: Se presentaron varias partidas de extremeños haciendo un número de 225, con 180 transacciones a 1,250 los de 4 arrobas y 1,700 los de seis.—Lechones 65 ventas a 250 y 300 pesetas lo bueno, blanco que fué lo único que se presentó vendiéndose todo, y tendiendo al alza.

Ganado lanar: Dos partidas de corderos con un total de 240 cabezas, todos para el sacrificio, a base de 6 y 6,50 pesetas el kilo, vendiéndose en su totalidad.

IMOZAS

\* \* \* \* \*

Por olvido involuntario de quienes nos facilitaron la información de los acuerdos llevados a cabo por la Muy Ilustre Cofradía de Nuestra Señora del Canto, Patrona de la Ciudad hermana, omitimos entre los miembros de la Comisión de Honor al excelentísimo señor don Vicente González Calvo, Académico correspondiente de la de Medicina y a don Jacinto González, director de "Radio Zamora".

Lo cual hacemos público para conocimiento de los interesados y satisfacción de la Muy Ilustre Cofradía.

## U. D. Zamorana B, 4; Flores C. F., 2

Ayer en la Granja y ante bastantes aficionados se enfrentaron la Unión Deportiva Zamorana B. y las Flores C.F. terminado el partido con la victoria de los unionistas por 4-2.

El partido en conjunto fué malo y la victoria fué facilitada en parte por la poca armonía de los "floristas". El primer tiempo terminó con 2-1 a favor de la Unión.

Marcó primero las Flores por una salida en falso de Julio. Empató Javier de un tiro raso, Nuevamente Zuñiga deshizo el empate al tirar cruzado por alto. Al reanudarse el partido una jugada en la que interviene toda la delantera de la Unión acaba en tanto marcado por Santiago G. Este tanto se vió facilitado por el de-concierto de las Flores. Un tiro alto y cruzado de Almaraz vale el segundo tanto a los vencedores.

En las postrimerías del partido se saca un córner, contra las Flores y el balón llega rebotando hacia Santiago G. que rápido empalma un tiro cruzado que no puede detener Vaquero. No sobresalió nadie de los vencedores, de los vencidos Paco.

Arbitró Patudo.

Los equipos se alinearon de la siguiente manera:

Unión: Julio, Santiago I., Arsenio y Pedro; Javier y Vines; Zuñiga, Santiago G., Basilio, Cerdán y Feliciano.

Flores: Vaquero; Barrueto, Parra y Calles II; Vicente y Coto; Viñas, Paco Kokoroco, Calles I y Almaraz.

T. C. M.

Los equipos se alinearon de la siguiente manera:

Unión: Julio, Santiago I., Arsenio y Pedro; Javier y Vines; Zuñiga, Santiago G., Basilio, Cerdán y Feliciano.

Flores: Vaquero; Barrueto, Parra y Calles II; Vicente y Coto; Viñas, Paco Kokoroco, Calles I y Almaraz.

T. C. M.

# Hoy comienza el Congreso del Notariado Latino

Más de mil notarios españoles y 400 extranjeros participarán en sus tareas.—Madrid, elegida por aclamación sede del Congreso.—Un notario mejicano se mete fraile

En este aluvión de Congresos de carácter internacional que han elegido como centro de sus reuniones la capital de España ocupa un destacado lugar por su importancia y la calidad de sus componentes, el Congreso del Notariado Latino. Una clara idea de esta importancia la da el personalísimo interés que nuestro ministro de Justicia, camarada Raimundo Fernández Cuesta, notario de profesión, se ha tomado en todos los detalles anejos a la organización de las reuniones, cuya solemne inauguración tendrá lugar hoy día 13 en el antiguo Palacio del Senado.

Con el objeto de poner a nuestros lectores al corriente de este Congreso, hemos recogido unos cuantos datos que podemos resumir en la conversación sostenida con uno de sus más activos organizadores.

—¿Cuántas reuniones conjuntas del notariado latino se han celebrado hasta la fecha?

—Una nada más, ya que la idea es reciente. Surgió en Buenos Aires hacia el año 1946, y el primero de los Congresos se celebró en 1948 en la misma ciudad del Plata. Entonces se tomó el acuerdo de celebrarlo cada dos años, alternando Europa y América en el honor de albergar a los congresistas. También se acordó, y por aclamación, que Madrid fuera el lugar de reunión del II Congreso.

—¿Qué organismos se ocupan de la organización general de los Congresos?

—En primer término, la Comisión Permanente de Congresos Internacionales, presidida por don José A. Negri, escribano argentino (es de hacer notar que en las tres Repúblicas del Plata, los notarios tienen esta denominación). Después, existe la O.N.P.I., sigla que corresponden a la Organización Notarial Permanente Internacional. Y por último, la revista internacional del Notariado Latino, que ha publicado 6 números hasta la fecha, y que tiene la particularidad de que los trabajos profesionales editados en ella se publican en el idioma de su respectivo autor. Estos tres organismos residen en la capital argentina, lugar de donde ha partido la idea base de estas reuniones.

—¿Qué países integran el Notariado latino?

—Todos aquellos cuyas normas en materia notarial, se ajustan a las nuestras, sin distinciones propiamente técnicas. Es decir, aquellos en los que el notario significa algo más que un mero autenticador de firmas. Por eso, además de las naciones latinas, y de toda la América española, pertenecen a la organización Holanda, Suiza, la provincia canadiense de Quebec y el Estado norteamericano de Luisiana.

—¿Cuáles son los fines esenciales de estas reuniones internacionales del Notariado?

—Establecer un intercambio de ideas con el objeto de llegar a una legislación-tipo en todos los países adheridos. Aunque los acuerdos adoptados no son de aplicación obligatoria, sí son de orden recomendativo; y en todo caso han de influir en las respectivas legislaciones.

—Concretándonos a este II Congreso: ¿cuáles serán los temas a tratar?

—Dos, de carácter muy general: Organización notarial, nacional e internacional, y Documento notarial. Dentro de estos dos amplísimos temas, se han formado varias ponencias y comisiones para estudiar sus distintas modalidades.

—¿Será muy numerosa la concurrencia de notarios extranjeros?

—Se calcula en unos cuatrocientos. De Francia han anunciado su llegada 160 notarios; la representación argentina será de 50, entre los que cabe destacar la presencia de don Belisario Vega Pirán, ministro de Justicia de aquella República, especialmente invitado por su colega español el señor Fernández Cuesta. En cuanto a la representación española, aunque concurrirán más de mil notarios de todas las ciudades, la representación oficial está limitada a 10 miembros, presidida por el notario de Madrid señor Nuñez Lagos, quien ya ostentó nuestra representación en el I Congreso de Buenos Aires.

—¿Algún dato más relacionado con las próximas reuniones?

—Hay que citar la perfecta organización, que corre a cargo del Colegio Notarial de Madrid, cuyo Decano, don Alejandro Santamaría ostentará la presidencia efectiva del Congreso. Las reuniones durarán del 13 al 23 de octubre. Y un detalle curioso y emocionante: el vicepresidente de la Comisión Permanente, un ilustre notario mejicano, no podrá asistir al Congreso de Madrid, porque hace pocos días que ha ingresado en una orden monástica.

El dato, en efecto, es conmovedor. Y con él se cierran estos ligeros apuntes en torno a un Congreso cuyas deliberaciones serán seguidas en todo el mundo con el natural interés...

José María DE VEGA

## En Cuatro Palabras

A las cinco de la tarde ha salido de la Basílica Mariana de Zaragoza, la tradicional procesión del día del Pilar, con la imagen procesional de plata de la Santísima Virgen. La ceremonia ha revestido gran solemnidad.

\* Su Santidad el Papa Pío XII, ha dirigido la palabra a cien mil peregrinos del Año Santo, procedentes de 12 países en la basílica de San Pedro. También ha exhortado a dos mil oficiales y agentes del Cuerpo de "carabinieri", a que sean "fieles custodios de la paz interior y exterior".

\* Los resultados extraoficiales de las elecciones en Brasil, dan las siguientes cifras: Vargas, 2.059.175 votos. Machado, 747.573. Gomes, 1.197.896. Manganabeira, 7.390.

\* Procedente de Dinamarca, ha llegado en avión a Londres, Winston Churchill, quien inmediatamente siguió viaje, también en avión a Newmarket, en cuyo hipódromo corre esta tarde su caballo "Colonist II".

\* Ha sido inaugurado esta mañana el 61 Congreso del partido conservador, en Backpool.

\* Anthony Eden, segundo jefe del partido conservador británico, ha atacado al Gobierno laborista por pregonar que el capitalismo mundial está muerto y, sin embargo, pide cada vez más ayuda a los Estados Unidos.

\* Noticias de Moscú informan que el encargado de Negocios de Islandia en dicha capital, ha comunicado al ministro soviético de Asuntos Exteriores, que su país había decidido cerrar la Legación de Moscú por razones de economía.

\* Rusia ha vetado hoy una recomendación hecha por el Consejo de Seguridad con objeto de que el secretario general de las Naciones Unidas, Trygve Lie continúe en su cargo otros cinco años más.

\* El Consejo Económico y Social de las Naciones Unidas ha derrotado una proposición soviética, apoyada por Gran Bretaña, encaminada a expulsar al delegado nacionalista chino de aquel organismo.

\* El más violento ciclón que ha azotado a Méjico en los últimos diez años, ha penetrado hacia el sur por el golfo de Méjico en dirección a las montañas de Oaxaca.

\* Los médicos anuncian que el estado del dirigente comunista francés, Maurice Thorez, es más grave de lo que se creyó al principio, y que se ha impuesto al paciente completo descanso durante varias semanas.

# APARICIO Y LITRI triunfan en su alternativa

La tomaron ayer en Valencia de manos de Cagancho

VALENCIA, 12.—Corrida a beneficio de la Asociación de la Prensa valenciana. Tiempo espléndido y lleno hasta los topes. Seis toros de Antonio Uquijo, de Federico, para Cagancho, Aparicio y Litri.

Estos dos últimos toman la alternativa. En el sorteo celebrado esta mañana para ver el lugar que corresponde a cada uno, ha salido en primer lugar Aparicio, por lo que alternan en dicho orden. Se hace el paseillo entre ovaciones a los diestros. Los bichos bien presentados, aunque desiguales de tamaño han dado buen juego.

PRIMERO.—Aparicio lo saluda con dos series de verónicas muy ceñidas, que son coreadas por el público. Es muy aplaudido por el toro en suerte con mucho dominio y elegancia. El Litri es ovacionado en un quite de frente por detrás. Al prender banderillas, Cantimplas brinda un par a Aparicio. Tres pares. Cagancho cede los trastos de matar a Aparicio y se abrazan entre una gran ovación. Aparicio, después de brindar al público, saca al toro a los medios y da una serie de derechazos que cierra con el de pecho. Sigue con el tres en uno y tres naturales superiores (música). Gran faena que acaba con un desplante pinturero y manoletina, todo ello entre los

mismos pitones. (Gran ovación) Mata de una estocada entera algo tendida y descabello al tercer golpe. (Ovación, dos orejas, vuelta y saludos.)

SEGUNDO.—El toro es grande; toma cuatro varas y derriba un caballo. Cagancho cede los trastos al Litri en medio de una gran ovación del público, al que el diestro brinda este toro. Inicia la faena con cinco estatuarios

(ovación). Cita de lejos por la izquierda y da varios naturales sin moverse, siendo derribado por el toro con las patas traseras. Se levanta, vuelve a citar de lejos y da una serie de seis naturales que cierra con el de pecho. (Ovación y música.) Más naturales y el de pecho, seis manoletinas mirando al público y termina con un desplante (gran ovación), tirándose muy

bien. Media en las agujas, que basta (ovación, dos orejas, rabo, vuelta y saludo).

TERCERO.—Cagancho da cuatro verónicas y media oyendo una gran ovación. Gran tercio de quites, siendo ovacionados los tres diestros. Aparicio devuelve los trastos a Cagancho, que brinda a Camarón. Inicia la faena con dos pares por alto. El bicho se cae y Cagancho continúa con tres pares por la cara y por alto evitando que el toro retroceda. Termina de un pinchazo, media y descabello al quinto golpe (ovación y vuelta al ruedo. Son ovacionados los tres matadores).

CUARTO.—Litri devuelve los trastos a Cagancho que estuvo bien, y muletea con palet por la cara y termina de dos pinchazos, media, dos pinchazos más y descabello al cuarto golpe.

QUINTO.—Aparicio se lleva el toro al sol y da cinco derechazos superiores que se ovacionan. Más derechazos que cierra con el de pe-

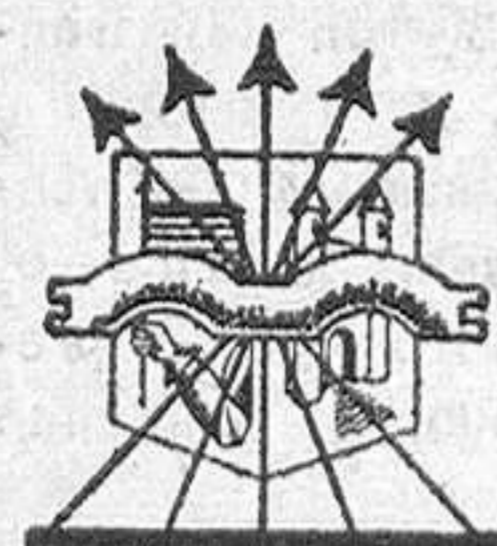
(Pasa a la página TERCERA)



APARICIO



LITRI



# Imperio

Oficinas y Talleres: Avenida de José Antonio Primo de Rivera, num. 7. Teléfonos: 1570 y 1576.—DIARIO DE LA MAÑANA—Apartado, num. 45

# SE HABLA OTRA VEZ DE LA INVASION DEL TIBET

## Retirada francesa en Indochina

NEW DELHI, 12.—Informes recibidos de Kalpinong, en la frontera nordeste de la India, parecen confirmar que la invasión comunista china del Tibet ha comenzado y que las fuerzas rojas han penetrado ya algunos kilómetros dentro de territorio tibetano. Sin embargo, ni en la Embajada china en Peiping ni la delegación tibetana tiene ninguna información y dicen que las noticias de Kalpinong pueden basarse en informaciones de refugiados. Se dice que los rojos han construido pistas de aterrizaje en diversos puntos. En Calcuta existen rumores de que el regente Takka Rimpoche, que cuenta 73 años de edad, ha trasladado las reservas de oro del país a otro lugar más seguro.

—Efe.  
RETIRADA FRANCESA  
SAIGON, 12.—Los franceses han evacuado Thai Nguyen, que era la ca-

pital comunista y que fue capturada el día 1 de estos meses, según se anuncia en el Cuartel General. Un portavoz de dicho Cuartel ha manifestado que las fuerzas francovietnamitas han establecido una nueva línea a 45 kilómetros al norte de Hanoi.

La retirada se ha llevado a cabo hace dos días, siguiendo un plan previsto y después de destruir todas las instalaciones y depósitos comunistas en aquella zona. Añadió que las tropas se retiraron en forma ordenada y que no hubo lucha, ignorando el portavoz en cuestión si los rojos habían vuelto a ocupar Thai Nguyen, cuya capital nunca trataron de mantener permanentemente las fuerzas francesas, pues su ofensiva que condujo a la conquista de la ciudad no fue más que una misión destinada a destruir los polvorines y depósitos de armas de los rebeldes.—Efe.

## Pases de la página primera

### Franco presidió

España han esparcido sus sonrisas por nueve países hispánicos, triunfando además en tierras de California. Nuestra buena amistad con las naciones hermanas nos ha permitido suscribir tratados de paz, de amistad y nuevos convenios comerciales, arancelarios de pagos. Nuestra política de intercambio cultural también ha resultado fecunda por el número de profesores españoles que han dado cursos o conferencias en América y de los americanos que han venido a España. Asimismo es muy numerosa la cantidad de becarios de universidades españolas que han marchado a aquellos países y las de aquellos que han asistido a nuestras Universidades.

Añadió después que para los españoles de la España recobrada de Franco, el día 12 de octubre tiene siempre nuevas exigencias. La Hispanidad es para nosotros no ya pura intuición en la fecha, sino la conciencia lúcida y definitiva de haber hallado al fin una posición mejor desde la cual hemos de defender y salvar de peligros acuciantes a un bloque de pueblos y de hombres vinculados en una voluntad de lengua y cultura.

Terminado el discurso del ministro de Asuntos Exteriores, que fue acogido como los de los anteriores oradores con grandes aplausos, hizo uso de la palabra Su Excelencia el jefe del Estado. Finalizado el discurso del Caudillo, que fue acogido con una gran ovación, el Generalísimo levantó la sesión y abandonó el palacio del Consejo Nacional con los mismos honores que a su llegada y entre las incesantes aclamaciones de la muchedumbre que llenaba las inmediaciones del edificio. Todos los delegados de los distintos países acompañaron a Su Excelencia el jefe del Estado hasta el coche, aclamándolo.—Cifra.

## Discurso del CAUDILLO

por encima de temporales contingencias, en definitiva superadas, la gran entidad Hispanidad no se halla escindida. De un meridiano a otro de la vasta geografía de veintiuna naciones, salta el mismo verbo, canta la esperanza de una sola fe y laten en la misma sangre idénticos sentimientos de honor patria y familia; sobre todas ellas amanece un mismo porvenir. Dios quiso que la razón de los siglos no hiciera mella alguna en nuestro sustrato espiritual y si hoy nos encontramos gozosamente al mundo, con múltiple fisonomía, por dentro se

transparenta un mismo rostro y una misma alma, y sin renegar de nuestra particular conciencia nacional, nos enorgullece el poner de manifiesto el indiviso alimento medular de la estirpe.

Todo hace presagiar que Europa ha entrado en una grave tormenta y que asemeja a una nave al borde del naufragio, zarandada por el oleaje materialista, enemigo de la libertad del albedrío humano y minada por el cáncer de divisiones y egoísmos. Sólo el mundo nuevo de la Hispanidad, el mundo que España sembró con la mejor simiente europea, se ofrece como puerto seguro para albergar la carga de cultura, occidental y cristiana que la nave lleva en su seno. Un futuro, posiblemente no muy lejano, quizás nos permita comprobar si esta hipótesis pesimista de la zozobra de Europa resulta excesivamente desmesurada. En todo caso, un hecho hay cierto: que en nuestro tiempo ha sido rebasado el concepto de Europa como fenómeno hegemónico. Suficientemente contratado ya por los dramáticos acontecimientos de los últimos años que Europa no puede desentenderse de América, ni ésta de aquélla. (Grandes aplausos).

### Aislar es perecer

Si esta decisiva hora universal advierte que no cabe el aislamiento porque aislar es perecer, también nuestra comunidad racial debe extraer su consecuencia de realidad tan indiscutible. Por ello el ejercicio de la Hispanidad debe ser siguiendo aquella máxima de San Agustín: "La razón humana es una fuerza que lleva a la unidad", una aspiración de síntesis, un acercamiento hacia una meta de activa armonía. Síntesis y armonía doblemente necesarias ahora, cuando la historia encomienda al mundo nuevo de la Hispanidad el relevo de la única y verdadera causa de Europa, que es la causa de la dignidad del hombre y de la dignidad de la vida de los pueblos. España, puente tendido entre Europa y América, punto de convergencia de dos mundos, viene cumpliendo desde el descubrimiento esta gloriosa empresa de traspasar íntegros los valores espirituales que definen nuestra civilización. El mundo nuevo de la Hispanidad, lozano y maduro, se yergue hoy generosamente, con su hermoso patrimonio de espíritu y cultura, que no desmerece ante ningún otro, como la única salvaguardia, como fuerte esperanza de paz y salvación ante un futuro amenazado por la impiedad del error y por la desolación de la materia. El depósito de las reservas morales de occidente—nuestro mundo hispánico—se halla presto para asistir y protagonizar este renacimiento de la humanidad que ya se vislumbra. Afincemos, en tanto, nuestra unidad en nuestra fe y nuestra fe en nuestra unidad. Que el sol radiante de este doce de octubre sea para todos nosotros anticipo y promesa del resplandor que las "inclinadas razas ubérrimas" presentan en sus entrañas. (Una nutrida salva de aplausos acogió las últimas palabras del Caudillo).

## EL CAMINO PROHIBIDO

(17)

POR F. PIÑANA



El anuncio escrito es pregonero que no calla

Anuncie en IMPERIO